



designed by howa[®] Spielwaren GmbH



(D) (AT) (CH)

Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

Safety instructions

(FR) (BE)

Consignes de sécurité

(NL) (BE)

Veiligheidsinstructies

(IT)

Istruzioni di sicurezza

(ES)

Instrucciones de seguridad

(PL)

Instrukcje bezpieczeństwa

(CZ)

Bezpečnostní pokyny

(SVK)

Bezpečnostné pokyny

(SWE)

Säkerhetsinstruktioner

(D) (AT) (CH)



Sicherheitshinweise

- **Achtung.** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen verschluckbarer Kleinteile und langer Schnur. Erstickungs und Strangulationsgefahr! Benutzung nur unter unmittelbaren Aufsicht von Erwachsenen.
- **Achtung.** Von Feuer fernhalten.
- Die Montage ist durch Erwachsene vorzunehmen.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Artikel inklusive aller Bauteile nur im montierten Zustand dem Kind übergeben.
- **Achtung.** Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass dies nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- **Achtung.** Halten Sie den Artikel von Kleinkindern fern, da diese versuchen könnten sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.
- **Achtung.** Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Untergrund. Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.

(FR) (BE)



Consignes de sécurité

- **Attention.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison des petites pièces à avaler et du long cordon. Risque de suffocation et d'étranglement !
- Utiliser uniquement sous la surveillance directe d'adultes
- **Attention.** Tenir loin du feu.
- L'assemblage doit être effectué par des adultes.
- Assurez-vous que vous avez l'article, y compris tous les composants remettre à l'enfant uniquement fois assemblé.
- **Avertissement.** Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Les sacs en plastique et les films de protection ne sont pas des jouets. Assurez-vous que es enfants ne les tirent pas sur la tête et qu'aucune pièce d'entre eux sont avalés. Risque d'étouffement!
- **Avertissement.** Éloignez les nourrissons des produits, car ils pourraient essayer pour se hisser dessus ou grimper dessus.
- **Avertissement.** Placez toujours le produit sur une surface plane et non inclinée. Vérifier à intervalles réguliers si tous les raccords à vis sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.

(GB) (IE)



Safety instructions

- **Warning.** Not suitable for children under 3 years swallowable small parts and long cord. Danger of suffocation and strangulation!
- Use only under the direct supervision of adults.
- **Warning.** Keep away from fire.
- Assembly must be carried out by adults.
- Make sure that you have the item including all components hand over to the child only when assembled.
- **Warning.** Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their head and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- **Warning.** Keep infants away from the products, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.
- **Warning.** Always place the product on a level, non-sloping surface. Check at regular intervals whether all screw connections are tight and tighten them if necessary.

(NL) (BE)



Waarschuwingen

- **Waarschuwing.** Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege inslikbare kleine onderdelen en lange koorden. Gevaar voor verstikking en wurging!
- Gebruik alleen onder direct toezicht van volwassenen.
- **Waarschuwing.** Blijf weg van vuur.
- De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen.
- Zorg ervoor dat u het item inclusief alle componenten hebt alleen aan het kind overdragen wanneer het is gemonteerd.
- **Waarschuwing.** Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. De plastic zakken en beschermende films zijn geen speelgoed. Zeker weten dat kinderen trekken ze niet over hun hoofd en dat zijn geen onderdelen van hen worden ingeslikt. Verstikkingsgevaar!
- **Waarschuwing.** Houd baby's uit de buurt van de producten, omdat ze het misschien proberen om zich eraan op te trekken of erop te klimmen.
- **Waarschuwing.** Plaats het product altijd op een vlak, niet hellend oppervlak. Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vastzitten en draai ze indien nodig vast.



Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione.** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni a causa delle piccole parti ingeribili e del lunga corda. Rischio di soffocamento e strangolamento! uso solo sotto la diretta supervisione di adulti.
- **Attenzione.** Tenere lontano dal fuoco.
- L'assemblaggio deve essere eseguito da adulti.
- Accertarsi di disporre dell'articolo compreso tutti i componenti consegnare al bambino solo quando assemblato.
- **Attenzione.** Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica e i film protettivi non sono giocattoli. Assicurati che i bambini non li tirano sopra la testa e che non hanno parti di loro vengono inghiottiti. Rischio di soffocamento!
- **Attenzione.** Tenere lontano i bambini piccoli dai prodotti, come potrebbero provare per tirarsi su o arrampicarsi su di esso.
- **Attenzione.** Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana e non inclinata. Controllare a intervalli regolari se tutti i collegamenti a vite sono serrati e serrarli se necessario.



Instrucciones de seguridad

- **Atención.** No es apto para niños menores de 3 años debido a las partes pequeñas y al largo cordón que se pueden tragar. ¡Peligro de asfixia y estrangulación!
- Usar solo bajo la supervisión directa de adultos.
- **Atención.** Mantener alejado del fuego.
- El montaje debe ser realizado por adultos.
- Asegúrese de tener el artículo que incluye todos los componentes entregados al niño solo cuando estén ensamblados.
- **Atención.** Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico y las películas protectoras no son juguetes. Asegúrate de eso los niños no los tiran por encima de su cabeza y que no tengan partes de ellos son tragados. ¡Riesgo de asfixia!
- **Atención.** Mantenga a los bebés alejados de los productos, ya que podrían intentar para levantarse o trepar sobre él.
- **Atención.** Coloque siempre el producto en un nivel, no inclinado superficie. Compruebe a intervalos regulares si todos los tornillos las conexiones están apretadas y apriételas si es necesario.



Instrukcje bezpieczeństwa

- **Ostrzeżenie.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia ze względu na połkalne małe części i długi sznurek. Niebezpieczeństwo uduszenia i uduszenia! stosowanie tylko pod bezpośrednim nadzorem dorosłych.
- **Ostrzeżenie.** Trzymać zdala od ognia.
- Montaż musi być przeprowadzony przez osoby dorosłe.
- Upewnij się, że przedmiot wraz ze wszystkimi komponentami zostanie przekazany dziecku tylko po zmontowaniu.
- **Ostrzeżenie.** Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Plastikowe torby i folie ochronne nie są zabawkami. Upewnij się, że dzieci nie ciągną ich za głowę i że nie ma części z nich są połknięte. Ryzyko uduszenia!
- **Ostrzeżenie.** Trzymaj niemowlęta z dala od produktów, ponieważ mogą próbować wciągnąć się na nią lub wspiąć na nią.
- **Ostrzeżenie.** Zawsze umieszczaj produkt na poziomie, bez spadku powierzchnia. Sprawdzaj w regularnych odstępach czasu, czy wszystkie śruby połączenia są szczelne i dokręć je w razie potrzeby.



Bezpečnostní pokyny

- **Varování.** Nevhodné pro děti mladší 3 let kvůli malým částem a dlouhému lanu. Nebezpečí udušení a uškrcení! Používejte pouze pod přímým dohledem dospělého.
- **Varování.** Držte mimo dosah ohně.
- Montáž musí provádět dospělí.
- Ujistěte se, že výrobek včetně všech součástí je předán dítěti až po úplné montáži.
- **Varování.** Držte všechny obalové materiály mimo dosah dětí. Sáčky a fólie nejsou hračky. Ujistěte se, že nejsou přetahovány přes hlavu a že jejich části nejsou polykány. Nebezpečí udušení!
- **Varování.** Držte výrobek mimo dosah malých dětí, protože se mohou pokusit na něj vyšplhat nebo se na něj přitahovat.
- **Varování.** Vždy umístěte výrobek na rovný, nešikmý povrch. Čas od času zkontrolujte všechny šroubové spoje a v případě potřeby je dotáhněte.



Bezpečnostné pokyny

- Varovanie.** Nevhodné pre deti mladšie ako 3 roky kvôli malým častiam a dlhému lanu. Nebezpečenstvo udusenía a uškrcenia! Používajte iba pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Varovanie.** Držte mimo dosahu ohňa.
- Montáž musia vykonávať dospelí.
- Uistite sa, že výrobok vrátane všetkých súčastí je odovzdaný dieťaťu až po úplnej montáži.
- Varovanie.** Držte všetky obalové materiály mimo dosahu detí. Sáčky a fólie nie sú hračky. Uistite sa, že nie sú prehodené cez hlavu alebo že ich časti nie sú prehltuté. Nebezpečenstvo udusenía!
- Varovanie.** Držte výrobok mimo dosahu malých detí, pretože sa môžu pokúsiť naň vyliezť alebo sa naň prichytiť.
- Varovanie.** Vždy umiestnite výrobok na rovný, nesklonový povrch. Čas od času skontrolujte všetky skrutkové spojenia a v prípade potreby ich dotiahnite.



Säkerhetsinstruktioner

- Varning.** Ej lämplig för barn under 3 år på grund av små delar och långt snöre. Kvävnings- och stranguleringsrisk! Använd endast under direkt vuxenövervakning.
- Varning.** Håll borta från eld.
- Montering måste utföras av vuxna.
- Se till att produkten, inklusive alla komponenter, endast överlämnas till barnet när den är helt monterad.
- Varning.** Förvara allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Påsar och filmer är inte leksaker. Se till att de inte dras över huvudet eller sväljs. Kvävningsrisk!
- Varning.** Håll produkten borta från små barn, eftersom de kan försöka klättra på den eller dra sig upp på den.
- Varning.** Placera alltid produkten på en plan, icke-skev yta. Kontrollera då och då alla skruvanslutningar och dra åt dem vid behov.